

(Translation)  
THE MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS OF THE USSR

Moscow, November 20, 1989

Excellency,

I have the honour to refer to your note of November 20th, 1989, which read:

"I have the honour to refer to the Air Transport Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics, signed at Ottawa on July 11, 1966, and to the Exchange of Notes of December 12, 1967 as well as to the Exchange of Notes of January 19 and February 1, 1973, amending the Annex forming an integral part of the Air Transport Agreement.

Subsequent discussions have taken place between representatives of our two Governments concerning further amendments to the Route Schedule annexed to the Agreement. Further to those discussions, I have the honour to propose, on behalf of the Government of Canada, that the Air Transport Agreement be amended according to the Route Annex attached hereto.

If the foregoing is acceptable to the Government of the Union of Soviet Socialist Republics, I have the further honour to propose that this Note and the Route Annex, which are authentic in English and French, and your reply to that effect, shall constitute an Agreement between our two Governments amending the Air Transport Agreement of July 11, 1966, which shall enter into force on the date of your reply. This agreement shall supersede the Exchange of Notes of December 12, 1967 as well as the Exchange of Notes of January 19 and February 1, 1973."

I have the honour to inform you that the proposals contained in your Note are acceptable to the Government of the Union of Soviet Socialist Republics and to confirm that your Note, the appended Route Annex and the present reply constitute an Agreement between our two Governments, which shall enter into force as of today.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

EDUARD SHEVARDNADZE

His Excellency

Mr. JOE CLARK

Minister of External Affairs of Canada